



**Pressemappe anlässlich der  
Hannover Messe, 19. bis 23. April 2010**

- **Supraleitendes Mittelspannungskabel von Nexans leitet Rekordstrom: 3.200 A im Belastungstest erreicht**  
Labormessung im Rahmen des Endesa-Projekts belegt  
Eignung für den Praxiseinsatz
- **Gigabit Ethernet Switch für anspruchsvolle Netzwerkverbindungen**  
Nexans präsentiert neue iGigaSwitch-54x-Serie
- **Mittelspannungsverbinder für Querschnitte von 16 bis 1000 mm<sup>2</sup>**  
Nexans Power Accessories stellt den Schraubverbinder M630-1000 vor

Sie finden Nexans in der **Halle 13, Stand C89**.

**Für Rückfragen stehen Ihnen zur Verfügung:**

Nexans Deutschland GmbH  
Jutta van Bühl  
Bonnenbroicher Straße 2-14  
41238 Mönchengladbach  
Telefon: +49 (0)2166 27-2495  
Fax: +49 (0)2166 27-2497  
E-Mail: [Jutta.van\\_Buehl@nexans.com](mailto:Jutta.van_Buehl@nexans.com)  
Internet: [www.nexans.de](http://www.nexans.de)

Press'n'Relations II GmbH  
Ralf Dunker  
Guntherstraße 19  
80639 München  
Telefon: +49 (0)89 17999275  
Fax: +49 (0)89 17999289  
E-Mail: [du@press-n-relations.de](mailto:du@press-n-relations.de)  
Internet: [www.press-n-relations.de](http://www.press-n-relations.de)

Die jüngsten Presseinformationen über Nexans sowie zugehöriges Bildmaterial stehen Ihnen unter der Internetadresse [www.press-n-relations.de](http://www.press-n-relations.de) auch als Dateien zum Download zur Verfügung. Sie finden sie, wenn im Bereich „News“ beim Feld „Suche nach Kunde“ den Begriff „Nexans“ aussuchen und die jeweilige Meldung aufrufen.



**Pressemitteilung**

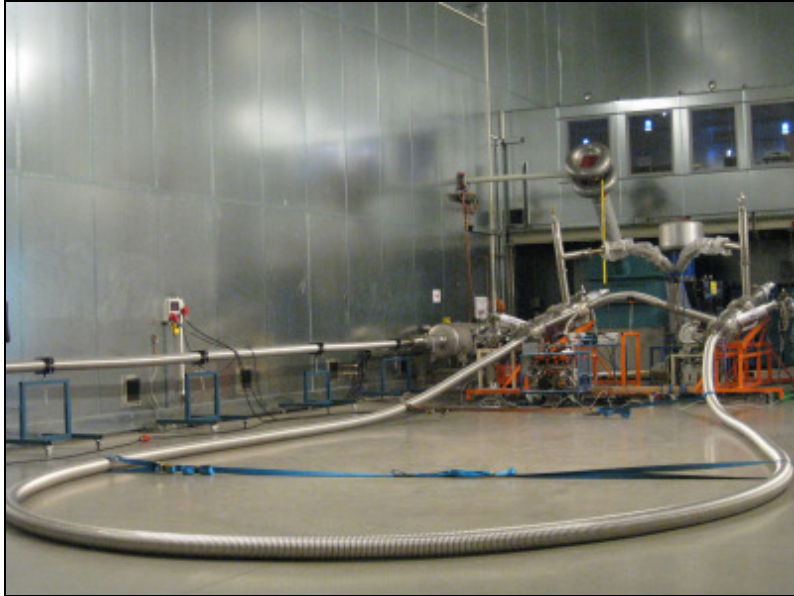
## **Supraleitendes Mittelspannungskabel von Nexans leitet Rekordstrom: 3.200 A im Belastungstest erreicht**

*Labormessung im Rahmen des Endesa-Projekts belegt  
Eignung für den Praxiseinsatz*

**Hannover, 19. April 2010** – Die Supraleiter-Spezialisten von Nexans schlossen im Dezember 2009 das 18 Monate dauernde Endesa-Projekt mit einem Rekord ab: Ihr einphasiges Mittelspannungskabel (24 kV) leitete in Labormessungen erstmals 3.200 A, fast zehn Prozent mehr als das weltweit leistungsfähigste installierte Mittelspannungskabel transportieren kann. Im Test wurde das Kabel zehn Belastungszyklen je 24 Stunden ausgesetzt, wobei es den gemessenen Strom über je acht Stunden transportierte, und zwar bei der doppelten Nennspannung. Die Projektbeteiligten, Kabelspezialist Nexans Deutschland GmbH, der spanische Energieversorger Endesa S.A. und das Institut für Materialforschung ICMAB-CSIC (Institut de Ciència de Materials de Barcelona Consejo Superior de Investigaciones Científicas), planen als nächsten Schritt die Installation im Stromnetz. Die Eignung haben das 30 Meter lange Demonstrationskabel sowie die zugehörigen Endverschlüsse und die Kryotechnik im Nexans-Labor Hannover bewiesen: Das Supraleiterkabel bestand Messungen mit wechselnden Lasten und mit Spannungen oberhalb der Nennspannung. Es wies zudem sehr geringe Wechselstromverluste auf, was dem Leitermaterial zu verdanken ist: Kabel aus Hochtemperatur-Supraleitern (HTS) haben bei ihrer Betriebstemperatur von etwa -200 °C quasi keinen Widerstand und können somit große Ströme bei deutlich kleineren Querschnitten transportieren als herkömmliche Kupferkabel. Supraleiterkabel sind daher prädestiniert für den Einsatz als „Hauptschlagadern“ der urbanen Verteilnetze.

„Das Endesa-Kabel zeigt, welche Möglichkeiten für die Stromnetze der Zukunft bestehen“, sagt Frank Schmidt, Leiter des Geschäftsbereichs HTS-Systeme bei Nexans in Hannover. „Die Supraleitung gestattet es, hohe Leistung bei niedrigerer Spannung zu transportieren als konventionelle Kupferkabel. Dadurch lassen sich Trafostationen einsparen und zugleich die Verluste im Netz verringern. Nicht zuletzt aufgrund der damit verbundenen Kostensenkungen werden Supraleiter in wenigen Jahren wirtschaftlich sein“, stellt Schmidt fest.

Ein weiterer Pluspunkt der Supraleiterkabel: Sie benötigen trotz ihrer Kryohülle (der Kälteisolierung) bei gleicher Leistung weniger Platz als vergleichbare Kupferkabel, sie strahlen keine elektromagnetischen Felder und keine Wärme ab. Daher können zum Beispiel Trassenabstände geringer ausfallen und der Platz unter den Straßen effektiver genutzt werden – insbesondere in Ballungszentren ein gravierender Vorteil.



*Bild NXS\_ENDESA\_Labortest.jpg:*

Im Nexans-Labor in Hannover stellte das 30 Meter lange Supraleiterkabel des „Endesa-Projekts“ einen Rekord auf: Es leitete einen Strom von 3.200 A.



*Bild NXS\_ENDESA\_Kabelende.JPG:*

Das einphasige Hochleistungs-Mittelspannungskabel auf Basis von Hochtemperatur-Supraleitern wird auf fast  $-200\text{ °C}$  gekühlt, damit es optimal leitet.



**Pressemitteilung**

## **Gigabit Ethernet Switch für anspruchsvolle Netzwerkverbindungen**

Nexans präsentiert neue iGigaSwitch-54x-Serie  
auf der Hannover Messe (19.-23.4.2010, Halle 13, Stand C89)

**Hannover, 19. April 2010** – Nexans Active Networking Systems präsentiert den neuen Switch iGigaSwitch 54x der iSeries-Familie. Die speziell für den Energiemarkt konzipierten iGigaSwitch-54x-Systeme verfügen über bis zu fünf Ethernetschnittstellen, die Übertragungsleistungen von 10 Mbit/s über 100 Mbit/s bis zu 1 Gbit/s bieten, sowie über zwei Gigabit-SFP-Slots (Small Form-factor Pluggable). Diese unterstützen handelsübliche Transceiver für Lichtwellenleiter oder Kupferkabel und verfügen neben einer automatischen Umschaltung von 100 Mbit/s auf 1 Gbit/s auch über eine Diagnose-/Alarmfunktion.

Mit entsprechenden Steckmodulen wie Fast Ethernet oder Gigabit Ethernet SFP lassen sich die Schnittstellen des Geräts schnell auf die jeweils gewünschte Applikation abstimmen. Alle Kupferports sind mit Power over Ethernet ausgestattet. So können bis zu vier Power-over-Ethernet-Geräte, wie zum Beispiel WLAN Access Points, Video-Kameras oder IP-Telefone, direkt über die Datenleitungen gespeist werden. Der Anwender kann die Geräte dank automatischer Funktionen (plug and play) ohne besondere IT-Kenntnisse einfach in Betrieb nehmen. Ebenso leicht lassen sich die angeschlossenen Geräte im Fehlerfall schnell austauschen, da die iGigaSwitch-54-Systeme ein intelligentes Konfigurationsmanagement sowie eine Speicherkarte mit eigener MAC-Adresse besitzen. Die Konfiguration eines Switches wird mehrfach redundant gesichert und kann über Standard WEB-Interface, Telnet oder SNMP angepasst werden. Die Switchsysteme sind schnell auf der Hutschiene zu montieren und unterstützen verschiedene Security- sowie schnelle Redundanz-Verfahren.

Die Nexans-Switch-Serie ist für robuste Industrieanwendungen konzipiert. Einsatzgebiete und Anwendungen der neuen Switchfamilie sind unter anderem die Steuerung von Windkraftanlagen, die Vernetzung und Automatisierung von Transformatorstationen, die Zählerfernabfrage und die Videoüberwachung, zum Beispiel auf Flughäfen und Bahnhöfen. Auch die Verkehrstelematik und die Steuerung von Maschinen sind Beispiele für die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten der iGigaSwitch-54x-Systeme. Für einen wirtschaftlichen und flexiblen Einsatz sind die Geräte einem breiten Eingangsspannungs- und Betriebstemperaturbereich (-40 °C bis +85 °C) angepasst.

Die Geräte der Serie iGigaSwitch 54x übertragen schnell, zuverlässig und sicher alle Daten eines industriellen Kommunikationsnetzes und sind ein integraler Bestandteil eines intelligenten Energienetzes, Smart Grid. Die Unterstützung des IEC-61850 Standards, der eine durchgängige Kommunikation vom Kraftwerk über die Verteilnetze bis hin zu

den Umspannanlagen ermöglicht, eröffnet Energieunternehmen neue Möglichkeiten zum effizienten, flexiblen und herstellerunabhängigen Netzbetrieb.

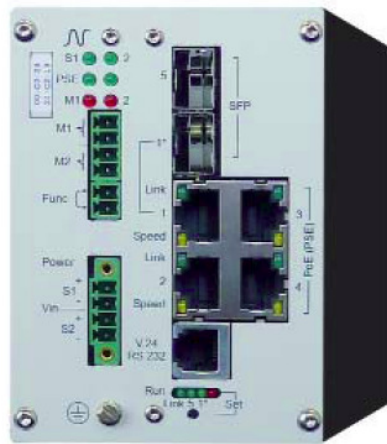


Bild NXS\_iGigaSwitch\_54x.jpg:

Geeignet für extrem schnelle Netzwerkverbindungen: die Nexans iGigaSwitch 54x-Systeme.

## Mittelspannungsverbinder für Querschnitte von 16 bis 1000 mm<sup>2</sup>

Nexans Power Accessories stellt den Schraubverbinder M630-1000 auf der Hannover Messe vor (19.-23.4.2010, Halle 13, Stand C89)

**Hannover, 19. April 2010** – Nexans Power Accessories führt mit dem M630-1000 einen neuen kabelquerschnittsübergreifenden Mittelspannungsverbinder ein und rundet die M-Serie so nach oben ab. Somit bietet Nexans nun das breiteste Programm von IEC-geprüften Mittelspannungsverbindern (IEC 1238-1). Vier Nexans-Verbinder reichen aus, um den Querschnittsbereich von 16 bis 1000 mm<sup>2</sup> quasi vollständig abzudecken: M16-95, M70-240, M300-500 und M630-1000.

Während die Verbinderkörper aus einer hochfesten Aluminiumlegierung bestehen, sind die Schrauben mit Innen- und Außensechskant aus Messing gefertigt. Alle Oberflächen sind galvanisch verzinkt. Der Klemmbereich des präsentierten Verbinders liegt zwischen 630 mm<sup>2</sup> und 1000 mm<sup>2</sup> (Al rm/Al re: 630-1000 mm<sup>2</sup>, Cu rm: 630-800 mm<sup>2</sup>). Fünf weitere, für Zwischen-Querschnittsbereiche optimierte M-Serienverbinder und sechs Übergangsverbinder ergänzen das Portfolio, außerdem spezielle Zentrierringe zur Leiterzentrierung.

Anwendung finden Verbinder der M-Serie besonders, wenn hohe Leistungen zu übertragen sind, oder zum Anschluss von Windkraftanlagen.

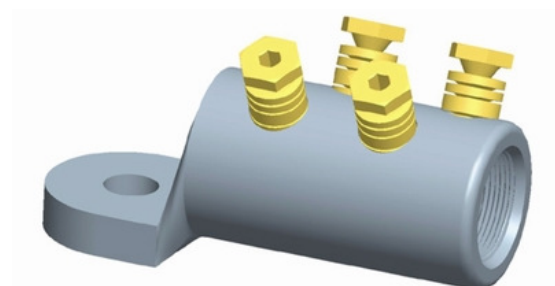


*Bild NXS\_GPH\_Verbinder\_M630-1000.jpg:*

Der Schraubverbinder GPH M630-1000 rundet das Nexans Produktportfolio an Mittelspannungsschraubverbindern nach oben ab.

*Bild NXS\_GPH\_Kabelschuh\_C630-1000.jpg:*

Ebenso erhältlich:  
der Nexans Kabelschuh GPH C630-1000



## **Über Nexans Deutschland**

Nexans Deutschland gehört zu den führenden Kabelherstellern in Europa. Das Unternehmen bietet ein umfassendes Programm an Hochleistungskabeln, Systemen und Komponenten für die Telekommunikation und den Energiesektor. Abgerundet wird das Programm durch supraleitende Materialien und Komponenten, Cryoflex Transfersysteme und Spezialmaschinen für die Kabelindustrie. Gefertigt wird im In- und Ausland mit ca. 6.240 Mitarbeitern. Der Umsatz im Jahr 2008 beträgt ca. 936 Mio. Euro. Durch die enge Einbindung in den Nexans-Konzern verfügt Nexans Deutschland über hervorragende Möglichkeiten zur Synergienutzung in allen Konzernbereichen. Das gilt für weltweite Projekte ebenso wie für Forschung und Entwicklung, Know-how-Austausch usw. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.nexans.de](http://www.nexans.de)

## **Weitere Informationen / Pressekontakt**

Nexans Deutschland GmbH  
Jutta van Bühl  
Bonnenbroicher Straße 2-14  
41238 Mönchengladbach  
Telefon: +49 (0)2166 27-2495  
Fax: +49 (0)2166 27-2497  
E-Mail: [Jutta.van\\_Buehl@nexans.com](mailto:Jutta.van_Buehl@nexans.com)  
Internet: [www.nexans.de](http://www.nexans.de)

Press'n'Relations II GmbH  
Uwe Taeger  
Guntherstraße 19  
80639 München  
Telefon: +49 (0)89 17999277  
Fax: +49 (0)89 17999289  
E-Mail: [ut@press-n-relations.de](mailto:ut@press-n-relations.de)  
Internet: [www.press-n-relations.de](http://www.press-n-relations.de)

Die jüngsten Presseinformationen über Nexans sowie zugehöriges Bildmaterial stehen Ihnen unter der Internetadresse [www.press-n-relations.de](http://www.press-n-relations.de) auch als Dateien zum Download zur Verfügung. Sie finden sie, wenn im Bereich „News“ beim Feld „Suche nach Kunde“ den Begriff „Nexans“ auswählen und die jeweilige Meldung aufrufen.